

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 78 (2003)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Gross im Detail  
**Autor:** Kesselring, Brigitte  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-107155>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Küchen 2003: ein Überblick in fünf Teilen

# Gross im Detail

Alle reden von Trends, suchen nach Neuheiten, die sofort ins Auge springen, und warten auf den grossen Wurf, der die Küchenlandschaft verändern würde. Dabei geht vielfach die Aufmerksamkeit für Details verloren. Schade, denn gerade im Detail zeigen sich die neuen Küchen ganz gross.

Die Küche 2003 hat sich gegenüber dem Vorjahr auf den ersten Blick nicht verändert, doch ist sie in Funktion und Design um vieles reifer, perfekter und innovativer geworden.

Soft mint/weiss von Sanitas Troesch



VON BRIGITTE KESSELRING

Ein heller Mintton und frontbündige Muschelgriffe aus Aluminium entsprechen der aktuellen Designrichtung. Da auch eine Kombination mit weissen Fronten aus dem gleichen Programm möglich ist, ergeben sich vielfältige Gestaltungsvarianten.

Inoxline von Forster



Nach wie vor an Langlebigkeit und Zeitlosigkeit kaum zu übertreffen ist eine Stahlküche. Ob standardmässig weiss, farbig lackiert oder mit hochwertiger Inoxfront – dieses Programm ist für jede Grundrissgrösse geeignet.

Alpnach



Die breite Farbpalette dieser Modellreihe umfasst neutrale und intensive Töne. Individuelle Kombinationen sind erlaubt.

Alnolook gletscherblau, Alno



Eine kleine Küche kann mit ideenreichen Planungsdetails ganz gross herauskommen. Vor ein bisschen Farbe sollte man sich dabei nicht scheuen.

## Planung, Materialien, Farben

Viel Glas und helle Basistöne machen die Küche heute zu einem betont frischen, offenen Raum. Damit ist in erster Linie nicht die Öffnung der Küche zum Wohn-/Essbereich hin gemeint, was nach wie vor ein grosser Trend ist, sondern die gesamte Art der Planung und die damit erzielte Raumwirkung. So werden neben hellen Grautönen oder Weiss zunehmend partielle Farbakzente gesetzt, sei es in der Küchenfront selbst oder bei einzelnen Wänden.

Soft Alu Feinrille von Sanitas Troesch



Alu Feinrille ist ein absoluter Spitzenreiter im Objektbereich. Die dreidimensionale Front besticht durch ihre Wertigkeit und den zeitlosen Aluminiumfarbton.

Alnojet Birke hell, Kunststoff, von Alno



Wo immer möglich werden in der Küche beidseitig zugängliche Rüst- oder Kochinseln eingeplant. Sie erlauben praktisches und ergonomisches Arbeiten und lockern die strenge Zeilenküche auf.

Elbau



Möglichst klar, nahtlos und geradlinig werden die heutigen Küchen geplant. Griffreihen in einer Linie und grossflächige Einbauschränke fügen sich harmonisch zu einem schnörkellosen Gesamtbild.

Aluline von Herzog



Die Küche im Zentrum: Wenn sich Essen und Kochen in einem grosszügigen Konzept zusammenführen lassen, ergeben sich neue Lebensräume mit hoher Wohnqualität.

Prima weiss/rot von Piatti



Weiss und Rot, viel Platz in hohen Schränken und doch aufgelockert um die Ecke geplant: so sehen die neuen Küchen viel pfiffiger aus.

bw-Küche von Wietlisbach

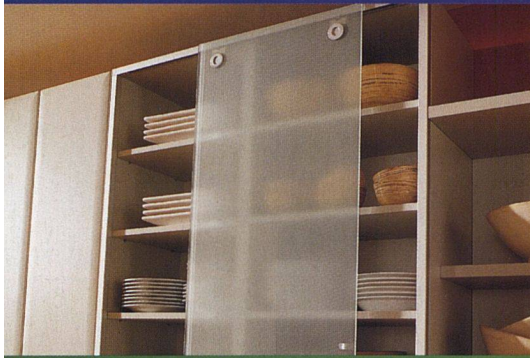


Schmale Glasoberschranke ersetzen vielfach die massigen Oberschrankreihen, die viel Kopffreiheit wegnehmen. Platz bietet sich dafür im ausgereiften Innenleben der Unterschränke und Hochschranke.

## Stauraum und Schliesstechnik

Die Stauräume werden mit hohen Seiten und Spezialeinsätzen noch mehr ausgenutzt. Türen und Auszüge haben dank neuer Beschläge und Schliesstechniken eine grosse Portion Komfort hinzugewonnen. Türen lassen sich falten, schieben oder hochklappen und stehen dadurch nicht mehr sperrig in den Raum hinaus. Leise Schliessmechanismen und sanfte Einzüge sorgen für komfortable Schalldämmung.

Alno



Glasschieber machen die Küche transparent. Offenes Regal und geschlossene Vitrine sind hier in einem Möbel zusammengefasst.

Alno



Auszüge in Unterschränken werden zu Raumwundern, wenn sie mit Innenschubladen anstelle der leider immer noch üblichen Tablare ausgerüstet sind. Die Mehrkosten zahlen sich aus.

Elbau



Die Innenausstattungen sind organisatorisch durchdacht und flexibel einteilbar.

Beat Bucher AG



Aluschiebetüren mit Glaseinsätzen von kristallklar bis halbmatte oder opak sind im Oberschranksbereich beliebte Varianten zu den herkömmlichen Türen.

Sanitas Troesch



Wie viel Erleichterung und Platz es bringt, wenn man das Innenleben herausziehen kann, zeigt diese Ansicht eines Unterschranks mit Vollauszügen.

Piatti



In unterschiedlichen Komfortstufen, aber stets mit gleich hoher Funktionalität gehören Auszugschränke zur Standardausrüstung.

Alno



Auch bei den Beleuchtungselementen hat sich eine neue Vielfalt eröffnet, die es zu prüfen gilt. Auch bei Teilmodernisierungen eine gute Idee und Aufwertung.

## 3

## Kochen und Backen

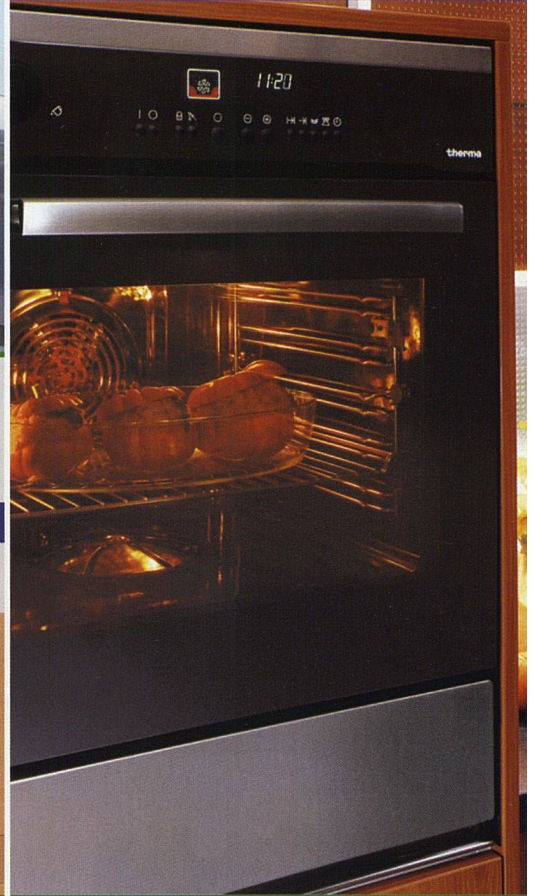
Dampf im Backofen, verschiedenste Beheizungsstufen und leicht zu reinigende Kochfelder sollten bei neuen Küchenausstattungen nicht fehlen. Ganz neu ist eine weiße Glaskeramikfläche, die sich absolut unempfindlich zeigt gegen Kratzer.

Electrolux



Ganz in Weiss präsentiert sich ein neues Glaskeramikfeld, bei dem es nie mehr Ärger mit verschmutzten oder verkratzen Flächen gibt.

Multisteam von Therna



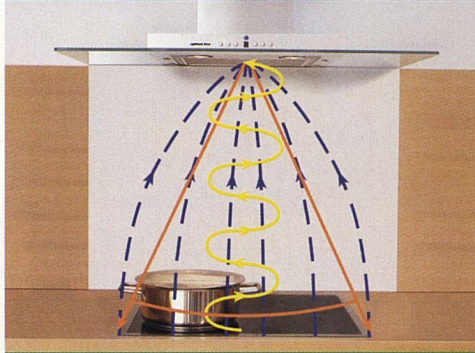
Ob «Multisteam» oder mit ein paar weniger Raffinessen, eines ist sicher: Der Backofen ist zu einem Multitalent geworden und hat viele Kochvorgänge vom Herd verbannt.

EB 650 von Sibir



Vielseitige Beheizungsarten bieten heute Spielraum bei der Auswahl in den verschiedensten Preissegmenten. Von konventionell bis zur Spezialität «Pizzastufe» reicht das Spektrum.

Bauknecht



Sensoren erspüren auch bei Dampfabzügen Temperaturen und Dampfentwicklung und regulieren entsprechend die Gebläseleistung. Blau zeigt aufsteigenden Dampf, gelb die aufsteigende Hitze, orange die Feinabstufung über Infrarotsensor.

Combi-Steam SL von V-Zug



Der Gesundheit zuliebe wird immer mehr schonend gedämpft, um wertvolle Vitamine zu erhalten. Das drucklose Dampfverfahren bei Combi-Steam SL oder im Steam S arbeitet Temperaturen von 30 bis 100 °C.

## Spülen und Rüsten

Wird die Spüle zum Spülen gebraucht, muss sie gut genug sein für grosse Töpfe, Backbleche und andere sperrigen Dinge. Wenn ein Geschirrspüler vorhanden ist, sollte die Abtropffläche mit entsprechendem Zubehör als Rüstzentrum ausgebildet werden. Praktische Einsätze, Schneidebretter und Abtropfsiebe sind als flexible Module die idealen Mitspieler.

arwa-flash von arwa



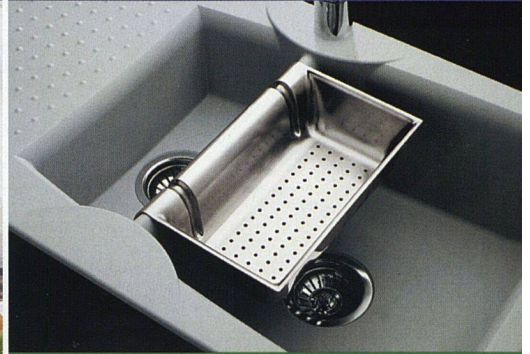
Mit zentraler Befestigung und Flex-Schläuchen wird die Batterie arwa-flash mit Zugauslauf rasch und einfach montiert. Die moderne, klare Form ist in den Metalloberflächen Chrom und Velours erhältlich.

arwa-twin von arwa



Das bekannte Sortiment arwa-twin besticht durch funktionales Design. Der hohe Schwenkauslauf bietet mehr Freiraum im Spülbecken.

Admiral ADG von Franke



Die Farbspülen Admiral werden vom mittleren Preissegment an zu einer Alternative zu Chromstahl und bieten ebenso viel Flexibilität.

Domino von Similor Kugler



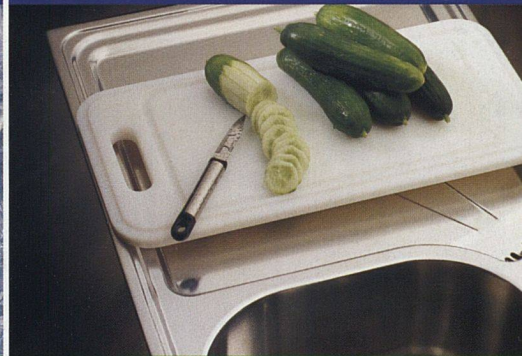
Domino ist eine Küchenarmatur, die mit dem Energie sparenden Ecotol-Inside-System ausgerüstet wird und mit oder ohne Auszugbrause erhältlich ist.

Marathon von Similor Kugler



Die neuen Marathon-Spültischmischer zeigen, dass Design in der Küche immer wichtiger wird. Die hochwertigen Edelstahlarmaturen sind für dauerhaften Einsatz entwickelt.

Suter



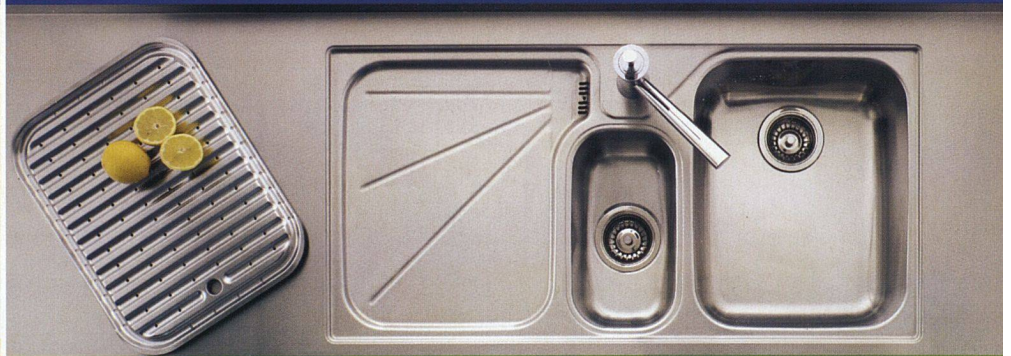
Flexible Rüstbretter und Gitter machen aus dem Abtropfteil ein perfektes Rüstzentrum.

Konos von KWC



Der Auslauf des Spültischmischers Konos lässt viel Platz und Freiraum zum Spülen und Rüsten.

Ariane ARX von Franke



Die Ariane-Reihe umfasst verschiedene Spülen mit Abtropfblechen. Sie können jeweils mit passenden Schalen, Geschirrkorb und Rüstbrett ausgerüstet werden. Gleiches gilt für die preisgünstige Compact-Reihe.

## 5

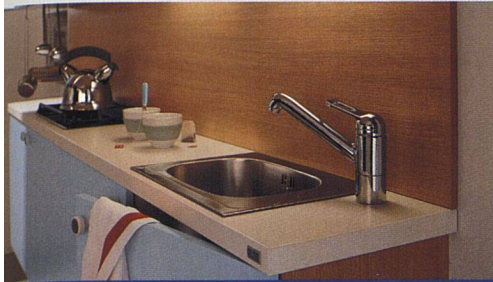
## Abstellflächen: Welches Material?

Eine Vielzahl von Materialien wurde in den letzten Jahren für den Einsatz als Abstellfläche in der Küche entdeckt. Da diese Fläche das tragende Element für Spüle und Kochfeld ist und besonderen Einflüssen wie sehr hoher Hitze von Kochgeschirr, Säuren von Lebensmitteln, Kratzern oder Schnitten von Messern und anderem ausgesetzt ist, wurden für deren Materialien entsprechende DIN-Normen entwickelt. Speziell Laminatoberflächen werden intensiven Tests unterzogen. Hier eine Übersicht der Werkstoffe.

Werkstoff	Besonderes	Eigenschaften	Hitzebeständigkeit	Preisklasse*
<b>1</b> Holzwerkstoffplatte mit Kunststofflaminat- oder Folienoberfläche	<input type="checkbox"/> Verschiedene Qualitäten und Ausführungen <input type="checkbox"/> Auf Feuchteschutz an der Unterkante achten <input type="checkbox"/> Hohe Vielfalt an Dekoren und Farben <input type="checkbox"/> Verschiedene Kantenausführungen <input type="checkbox"/> Nahtstellen müssen sorgfältig und wasserdicht ausgeführt werden	<input type="checkbox"/> Entspricht DIN-Norm <input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Relativ unempfindlich, je nach Dekor und Qualität <input type="checkbox"/> Kann nicht ausgebessert werden <input type="checkbox"/> Quillt bei Feuchtigkeitseinfluss auf	Bis 180 °C Untersatz verwenden	A
<b>2</b> Vollkernschichtstoffplatte	<input type="checkbox"/> hohe Qualität <input type="checkbox"/> Gute Gestaltungsmöglichkeiten <input type="checkbox"/> Trotz geringer Dicke sehr hohe Stabilität <input type="checkbox"/> Weiteres siehe oben	<input type="checkbox"/> Entspricht DIN-Norm <input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Relativ unempfindlich, je nach Dekor und Qualität <input type="checkbox"/> Kann nicht ausgebessert werden	Bis 180 °C Untersatz verwenden	A/B
<b>3</b> Multiplexplatte mit Kunststofflaminatoberfläche oder Edelstahl-oberfläche	<input type="checkbox"/> Natürliche, moderne Optik <input type="checkbox"/> Unempfindlicher gegen Feuchtigkeit als Gruppe 1 <input type="checkbox"/> Kann nachgeschliffen werden je nach Oberfläche	<input type="checkbox"/> Entspricht DIN-Norm <input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Relativ unempfindlich, je nach Dekor und Qualität <input type="checkbox"/> Kann nicht ausgebessert werden	Je nach Oberfläche Untersatz nötig	A/B
<b>4</b> Chromstahl	<input type="checkbox"/> Neutrales, zeitloses Material <input type="checkbox"/> Verschiedene Qualitäten/Ausführungen <input type="checkbox"/> Fugenlos verarbeitbar <input type="checkbox"/> Feuchtigkeitsunempfindlich	<input type="checkbox"/> Entspricht DIN-Norm <input type="checkbox"/> Mit neuen Oberflächen sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Unempfindlich gegen Hitze und Stöße <input type="checkbox"/> Sehr hygienisch <input type="checkbox"/> Kann nachgeschliffen werden	Kein Untersatz nötig	B/C
<b>5</b> Caesarstone, Zodiaq, Cristallite (Kunststein)	<input type="checkbox"/> Völlig unempfindlich <input type="checkbox"/> Verliert nie seinen Glanz <input type="checkbox"/> Gleichmässige Farbe und Musterung <input type="checkbox"/> Farbecht	<input type="checkbox"/> Entspricht DIN-Norm <input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Robust, kratzfest, hitzebeständig	Untersatz verwenden	C
<b>6</b> Corian, Varicor, Elements by Lechner	<input type="checkbox"/> Nahezu unbegrenzte Verarbeitungsmöglichkeiten <input type="checkbox"/> Warmes, weiches Material <input type="checkbox"/> Fugen sind unsichtbar	<input type="checkbox"/> Unempfindlich <input type="checkbox"/> Kratzspuren können mit scotchbrite ausgebessert werden <input type="checkbox"/> Weitgehend hitzeunempfindlich	Untersatz verwenden	B/C
<b>7</b> Granit	<input type="checkbox"/> Echte Unikate <input type="checkbox"/> Unterschiedliche Preisstufen je nach Steinvorkommen und Verarbeitung <input type="checkbox"/> Hohe Wertigkeit/Image <input type="checkbox"/> Verlangt fachkundige Herstellung und Einbau	<input type="checkbox"/> Pflegeleicht, Säuren, Öl und Fett müssen sofort entfernt werden <input type="checkbox"/> Extrem hart <input type="checkbox"/> Robust, kratzfest, feuerfest <input type="checkbox"/> Aufwändige Bearbeitung (Härte)	Untersatz verwenden	C
<b>8</b> Marmor	<input type="checkbox"/> Edle Unikate <input type="checkbox"/> Am besten nur partiell einsetzen <input type="checkbox"/> Mit Schutzlack versehen	<input type="checkbox"/> Säureempfindlich <input type="checkbox"/> Kann matt und fleckig werden <input type="checkbox"/> Kratzspuren sind nicht zu vermeiden	Untersatz verwenden	C
<b>9</b> Schiefer	<input type="checkbox"/> Blau, schwarz oder grün <input type="checkbox"/> Poliert oder ungeschliffen unterschiedliche Eigenschaften <input type="checkbox"/> Oberflächenschutz	<input type="checkbox"/> Sehr strapazierfähig <input type="checkbox"/> Robust, kratz- und stossfest, wasser- und hitzeunempfindlich	Untersatz verwenden	B/C
<b>10</b> Lavastein	<input type="checkbox"/> Spezielle Herstellung, wird in hellen oder satten Farbtönen gebrannt <input type="checkbox"/> Je dunkler, desto eher sind die Risse, die durch den Brennvorgang entstehen, sichtbar	<input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Robust, kratzfest, wasser- und hitzeunempfindlich	Untersatz verwenden	C
<b>11</b> Massivholz	<input type="checkbox"/> Natürlicher Werkstoff <input type="checkbox"/> Je nach Holzart weicher oder hart <input type="checkbox"/> Kann abgeschliffen werden	<input type="checkbox"/> Braucht Oberflächenschutz und Pflege <input type="checkbox"/> Nicht hitzebeständig	Untersatz verwenden	B/C
<b>12</b> Glas (Sicherheitsglas, Spezialglas)	<input type="checkbox"/> Spezielle Farbeffekte je nach Glasart oder Unterlage <input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht	<input type="checkbox"/> Sehr pflegeleicht <input type="checkbox"/> Robust, kratzfest, weitgehend hitzebeständig	Untersatz verwenden	C

\*A=günstig, B=mittel, C=hoch, Preise variieren je nach Qualität und Verarbeitung

Kunststoff Alno



Stahl Franke



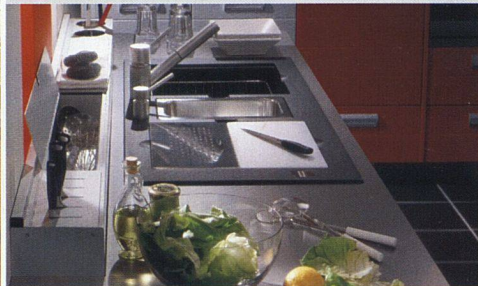
Glas Sanitas Troesch



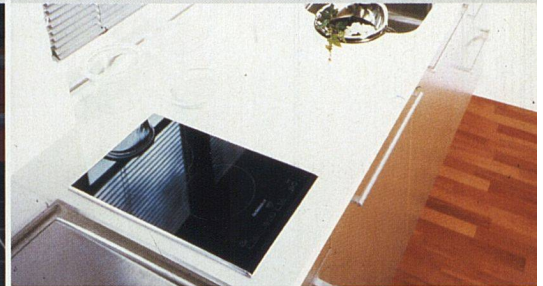
Granit Naku



Vollkernschichtstoff Sanitas Troesch



Zodiaq Dupont/Studer Handels AG



Anzeige

Ausser für Wolle, Seide, Baumwolle und Synthetik verfügt der neue AEG Lavamat über Spezialprogramme für besonders empfindliche und moderne Materialien. Und natürlich auch über diverse Zeitsparfunktionen. Weitere Informationen bei: A+T Hausgeräte AG, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 01 405 85 00, [www.aeg.ch](http://www.aeg.ch) oder bei Ihrem AEG Fachhändler.



MIT DEM AEG LAVAMAT WIRD WASCHEN SO LEICHT WIE EINKAUFEN.

